



マネー | 旅行 | 住まい | 情報 | クルマ | 女性 | 就・転職 | エンタメ | 読書 | ワイン | 写真



記事検索 過去6か月分無料 YomyClub 最新ニュースをメルマガで

天気 | 地図 | English | サイト案内 | イベント | 新聞購読 | 読売新聞社より

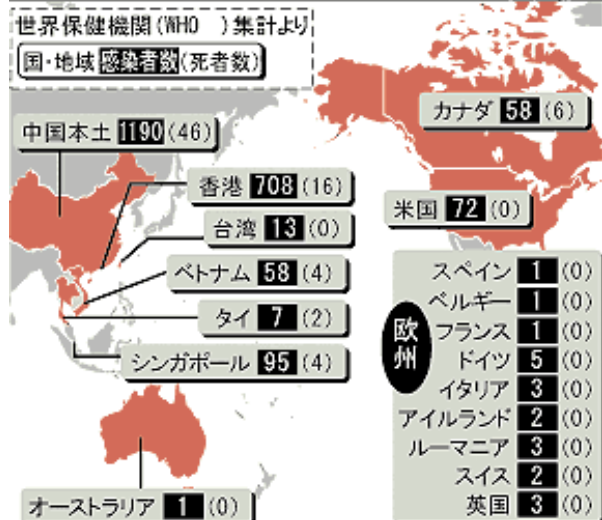
ニュース特集

新型肺炎 TOP > ニュース特集 > 新型肺炎

香港・広東の渡航自粛勧告 SARS 感染拡大で / WHO

【ロンドン＝飯塚恵子】アジアを中心に広がっている悪性肺炎「重症急性呼吸器症候群」(SARS)について、世界保健機関(WHO)は2日、感染経路が特定できないまま感染者が広がっていると、患者が多く報告されている中国広東省と香港への渡航自粛を求める勧告(渡航延期勧告)を発表した。WHOが特定地域に渡航自粛勧告を出すのは初めて。勧告に法的な強制力はないが、両地域に対する今回の異例の措置は、東アジア経済だけでなく、現地の日系企業にも大きな影響を与えそうだ。

SARSの感染者が確認された国・地域(2日現在)



勧告は、WHOのヘイマン感染症対策部長がジュネーブで緊急記者会見して発表した。香港について「SARSの症状を示す患者がなお急増中」とし、広東省については「最大の患者数が出ており、なお広範囲にわたって拡大している」と説明した。渡航自粛の期限は示していない。WHOは毎日感染状況を分析する会議を開き、勧告解除のタイミングを検討するという。

ヘイマン部長は勧告の理由について、1 SARSの感染経路がなお不明 2 有効な治療法も見つかっていない などを挙げたうえで、3月15日からこれまでに、北京、タイ、シンガポールの3か所から香港を訪れた渡航者9人がSARSに感染したことが判明したためだと説明した。

感染経路については「環境の中にウイルスを運ぶものがあるようだ。空気ではなく、感染者が触れたりせきをしたりした場所や、上下水施設などの可能性がある」と指摘し、さらに調査が必要だと述べた。

WHOによると、2日現在のSARS感染者は18か国・地域の計2223人で、うち78人が死亡した。このうち、香港は感染者が708人(うち死亡16人)、広東省を含む中国本土は1190人(同46人)。広東省では3月1か月間だけで、361人が発症したことが2日、明らかになった。

GIANTS Web報知

地域情報 一覧

- | | | |
|-----|-----|-----|
| 北海道 | 青森 | 岩手 |
| 宮城 | 秋田 | 山形 |
| 福島 | 茨城 | 栃木 |
| 群馬 | 埼玉 | 千葉 |
| 東京 | 神奈川 | 新潟 |
| 富山 | 石川 | 福井 |
| 山梨 | 長野 | 岐阜 |
| 静岡 | 愛知 | 三重 |
| 滋賀 | 京都 | 大阪 |
| 兵庫 | 奈良 | 和歌山 |
| 鳥取 | 島根 | 岡山 |
| 広島 | 山口 | 徳島 |
| 香川 | 愛媛 | 高知 |
| 福岡 | 佐賀 | 長崎 |
| 熊本 | 大分 | 宮崎 |
| 鹿児島 | 沖縄 | |

広告ガイド

会議・フォーラム

Yomiuri Weekly

賞与ゼロ時代家計術

養育費の目安一覧表

月刊YOMIURI PC

別冊 = DVDガイド

読売グループ

読売日響 | 読売旅行

注目情報 【PR】

天使たち再び!
チャールズ・エンジェル予告編を
チェックしよう!

編集長のおすすめ

新抗がん剤の波紋
通信の秘密
写真家・久患有里子
広がる自社株購入権
ボルドー2000年試飲
いやしの立ち寄り湯
タイガース猛虎へ物語の中のふるさと
トヨタ伝・第七部

データベース
文書館 | 写真館
読売新聞CD-ROM版
デジタルヨミパック

大手小町
・創作料理選手権

@マネー
・ストックオプション

ホームガイド
・相談室: ムクの柱

医療・介護
・登録ヘルパーの憂鬱

ネット&デジタル
・ハッカーって何?

@CARS@
・NISSAN PRESAGE

旅ゆーん!
・肥満と温泉

ワイン
・ショップ探検

[読売光と愛の事業団](#)
[読売ファミリー・サークル](#)

[読売新聞社より](#)

● [読売新聞の雑誌と本](#)

- [読売広報部から](#)
- [愛知万博特集](#)
- [TOEICテスト御指南](#)

- [読売経営セミナー](#)
- [江戸開府400年](#)
- [漫画大賞作品募集](#)

- [大人の旅](#)
- [フォーラム聴講募集](#)

- [読売引越しセンター](#)

- [産直ショッピング](#)
- [その他](#)

- ▶ [ニュースサイト案内](#)

SARSは、突然、呼吸困難や高熱、頭痛などの症状が出る。WHOは、勧告を発表すれば中国だけでなく国際社会全体の経済や社会にも影響があるとして、慎重に検討してきた。

2日朝も、国際航空運送協会（IATA）やWHOの地域事務所と事前協議を行ったが、放置すればさらに感染拡大の恐れがあるとして、勧告発表に踏み切った。 関連記事 38・39面

世界保健機関（WHO） 世界の人々の保健衛生水準を向上させることを目的とした国連の専門機関で、192か国が加盟する。スイス・ジュネーブに本部があり、1948年に発足した（2003年4月3日付 読売新聞 [無断転載禁止](#)）

▶ [戻る](#)

▶ [ニュース特集一覧](#)

[購読申し込み](#)もインターネットでどうぞ

▶ [生活](#)

- [甘味主義「江の島」](#)

▶ [エンタメ](#)

- [ビデオの勧め](#)

▶ [ブックスタンド](#)

- [新刊情報](#)

▶ [教育ワンダーランド](#)

- [2003年度入試総括](#)

▶ [ネットてらこや](#)

- [ADSL世界一は？](#)

▶ [ジョブサーチ](#)

- [中西哲生さん](#)

▶ [地域情報](#)

- [暮らしと地方自治](#)

[この画面の上へ](#)



● [ご意見、ご要望はこちらへ](#) ● [広告について](#)

● [FAQ](#) ● [写真のご提供はこちらへ](#) COPYRIGHT THE YOMIURI SHIMBUN

● YOLに掲載の記事、写真の無断転載を禁じます ● 著作権、リンク、個人情報の取り扱いについては[こちら](#)

While supplies last!

Friday, April 4, 2003

[Main Page](#)

[General News](#)

[Business](#)

[Op-Ed](#)

[Letters](#)

[Arts & Culture](#)

[Life in Japan](#)

[Sports](#)

[Cabinet Profiles](#)

[Links](#)

Services

[Subscribe](#)

[購読お申し込み](#)

[About us](#)

[Contact us](#)

[Advertise](#)

[広告掲載](#)

Affiliated sites

[Shukan ST](#)

[JT Weekly](#)

[Travel Service](#)

[Hotel network](#)

[Book club](#)

[InterFM radio](#)

[Japan Times Jobs](#)

[ELEC](#)

[Study abroad](#)

●ちょっとおトクな情報●
転職活動前に知らないで損するあなたのタイプ
【人材バンクネット】

The International Business Law Series
The Japan Times

THE 11TH INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON PHOTOTROPHIC PROKARYOTES
AUGUST 24-29, 2003

[Search Archives](#)

[Advanced search](#)

[E-Mail Newsletter](#) ←
→ [Click here to sign up](#)

- [Weekly News Roundup](#)

- [Festivals in Japan](#)

- [Movie listings](#)

Cartoons !



無料で毎日英会話!

ワン・クリックでネイティブ発音が聴ける



Japan issues travel warning over SARS

Following the World Health Organization's lead, Japan issued a travel warning Thursday for Hong Kong and China's Guangdong Province and stepped up quarantine efforts at airports to guard against the spread of a deadly respiratory virus.

In announcing a set of measures to tackle severe acute respiratory syndrome, Chief Cabinet Secretary Yasuo Fukuda said no cases of the disease have been confirmed in Japan.

However, the government's top spokesman said 14 Japanese who have been overseas recently may be infected with the virus. Three are exhibiting symptoms of pneumonia, he added.

The Foreign Ministry's travel warning urges people to postpone "nonessential" trips to Hong Kong and Guangdong. A warning is the most serious travel advisory it can issue, short of a call for evacuation.

This marks the first time a travel warning has been issued over an infectious disease.

The warning also urges Japanese living or traveling in the areas to take preventive measures -- such as washing their hands, wearing masks and avoiding crowded areas -- and keep abreast of developments.

As another step, health authorities will distribute medical examination sheets to passengers on flights bound for Japan from Hong Kong and Guangdong, and strengthen quarantine at airports, Fukuda said.

The government also put SARS on its list of "new infectious diseases" under the Infectious Disease Law, which empowers medical authorities to forcibly hospitalize infected people.

Fukuda warned people to be on alert for SARS. "Although no infection has been confirmed in Japan, we urge citizens to be extremely careful."

He said the incubation period of the virus is believed to be between two and seven days. He added that those who have recently returned from overseas trips and have a fever of over 38 degrees, coupled with chills and muscle pain, should immediately see a doctor.

Relevant ministries, such as the foreign, health and transport ministries, will report about what steps they have taken or are planning at Friday's Cabinet meeting, Fukuda said.

As the WHO warning was issued Wednesday, there was criticism that the Foreign Ministry waited too long to issue its own.

"The Foreign Ministry wanted to issue the warning at once," Senior Vice Foreign Minister Toshimitsu Motegi said Thursday morning, indicating that it was the health ministry that dragged its heels in making a decision.

A separate ministry official blamed the health ministry's "bureaucratic preoccupation with clerical work" for the delay.

Health ministry officials in turn are blaming the Foreign Ministry for slowing the process out of fears that the warning would adversely affect the travel industry, sources said.

As of Oct. 1, there were roughly 26,000 Japanese residing in Hong Kong and about 4,600 in Guangdong Province, according to the foreign ministry.

The Japan Times: April 4, 2003

(C) All rights reserved

The Japan Times

[About us](#) / [Contact us](#) / [Advertising](#) / [Subscribe](#)
[News](#) / [Business](#) / [Opinion](#) / [Arts & Culture](#) / [Life in Japan](#)
[Sports](#) / [Festivals](#) / [Cartoons](#)